



MFT PRO 374 6/S · 7/M · 8/L · 9/XL · 10/XXL



CAT.II



4121A

Made in Vietnam

-Authorized Representative / Importer**(EU) SHOWA International (Netherlands) B.V.**

WTC Tower I, Strawinskylaan 1817, 1077 XX Amsterdam, The Netherlands

-Manufacturer**(JP) SHOWA GLOVE CO.**

565 Tohori, Himeji, Hyogo, 670-0802 Japan

-Distributor**(US) SHOWA** 579 Edison Street, Menlo, GA 30731 USA**(CA) SHOWA** 2507 Macpherson Street, Magog, Quebec J1X 0E6 Canada**(AU) SHOWA** 680 Dohertys Road, Truganina, VIC, 3029 Australia**[EN]**

Liner: Nylon, Polyester, Polyurethane Coating: Nitrile

- In the case of allergic reaction, medical aid should be sought immediately. • Protection against mechanical risks. • Do not use where there are chemical, electrical, thermal or entanglement risks. • The performance levels apply to the coated surface only. • Store in a dry place, away from the light. • Wash at 40°C max. • No change in performance after 3 wash cycles. • Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections. • When putting on gloves, grasp the glove at the bottom of the cuff and pull the glove over your hand. Ensure the gloves fit well. Repeat on the other hand. • When removing gloves, place the fingertips into the palm of the other glove. Pull the glove until off. Repeat on the other hand. • These gloves have an obsolescence of 3-5 years with correct storage in an unused condition. It cannot be guaranteed as the material will be affected by external factors such as temperature, humidity, ozone, etc.

[FR]

Tricot: Nylon, Polyester, Polyuréthane Enduction: Nitrile

- En cas de réaction allergique, une aide médicale doit être recherchée immédiatement. • Protection contre les risques mécaniques. • Ne pas utiliser là où il y a des risques chimiques, électriques, thermiques ou de dérapement. • Les niveaux de performance s'appliquent à la surface revêtue seulement. • Stockage à l'abri de la lumière et de l'humidité. • Laver à 40°C max. • Pas de changement dans la performance après 3 cycles de lavage. • Avant utilisation, inspecter le gant pour détecter tout défaut ou imperfection. • Pour utiliser des gants, tenir le gant par le bout de la manchette et enfiler le gant sur la main en l'étirant. S'assurer que les gants sont bien ajustés. Répéter l'opération sur l'autre main. • Pour retirer les gants, mettez les bouts des doigts d'une main dans la paume de l'autre main. Tirez le gant jusqu'à ce qu'il soit enlevé. Répéter l'opération sur l'autre main. • Ces gants ont une obsolescence de 3 à 5 ans dans des conditions de stockage correctes lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Leur durée de vie ne peut pas être garantie car la matière sera affectée par des facteurs externes tels que la température, l'humidité, l'ozone, etc.

[DE]

Trägergewebe: Nylon, Polyester, Polyurethan Beschichtung: Nitril

- Im Falle einer allergischen Reaktion sollte unverzüglich medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. • Schutz gegen mechanische Risiken. • Nicht verwenden bei chemischen, elektrischen, thermischen oder daraus kombinierten Risiken. • Die Leistungsmerkmale beziehen sich nur auf die beschichtete Oberfläche. • Trocken und vor Licht geschützt lagern. • Waschen bei max. 40°C. • Keine Änderung in der Leistung nach 3 Waschzyklen. • Vor dem Gebrauch die Handschuhe auf Defekte oder Unvollkommenheiten untersuchen. • Fassen Sie beim Anziehen der Handschuhe den jeweiligen Handschuh am unteren Ende der Stulpe an und ziehen Sie den Handschuh über Ihre Hand. Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe richtig anliegen. Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Hand. • Legen Sie zum Ausziehen der Handschuhe die Fingerkuppen der einen Hand auf die Handinnenfläche des anderen Handschuhs. Ziehen Sie den Handschuh vollständig von der Hand. Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Hand. • Diese Handschuhe sind bei korrekter Lagerung in unbenutztem Zustand 3-5 Jahre haltbar. Dieser Zeitraum kann jedoch nicht garantiert werden, da das Material durch äußere Faktoren wie Temperatur, Feuchtigkeit, Ozon usw. beeinträchtigt werden kann.

[IT]

Foderia: Nylon, Poliestere, Poliuretano Rivestimento: Nitrile

- In caso di reazioni allergiche, richiedere immediata assistenza medica. • Protezione contro i rischi meccanici. • Non usare in presenza di rischi chimici, elettrici, termici o di restare impigliati. • Le prestazioni si applicano solo alla superficie rivestita. • Stoccare al riparo dalla luce e dall'umidità. • Lavare a 40°C massimo. • Nessun cambiamento nelle prestazioni dopo 3 cicli di lavaggio. • Prima dell'uso, ispezionare i guanti per individuare eventuali difetti o imperfezioni. • Quando si indossano i guanti, afferrare il guanto nella parte inferiore del polsino e tirare il guanto sulla mano. Assicurarsi che i guanti calzino bene. Ripetere l'operazione sull'altra mano. • Quando si rimuovono i guanti, posizionare la punta delle dita nel palmo dell'altro guanto. Tirare il guanto finché non si sfila. Ripetere l'operazione sull'altra mano. • Questi guanti hanno una validità di 3-5 anni se conservati in modo corretto prima di essere utilizzati. Non può essere garantita tale validità in quanto il materiale sarà influenzato da fattori esterni quali temperatura, umidità, ozono, ecc.

EN	ES	SV	TR	CS	BG
FR	PT	DA	SL	HU	SK
DE	NL	NO	SR	EL	RU
IT	FI	PL	RO	HR	AR

Tested size: S(6 1/2), M(7), L(7 1/2), XL(8), XXL(8 1/2)

EN ISO 21420:2020**Level 5**

Dexterity	Soepelheid	Hassasiyet	Eλευθερία κινήσεων
Dévérité	Kätevyys	Ročnost	Spretnost
Fingerfertigkeit	Fingerlämpli	Spretnost	Сръчност
Destreza	Fingerfölling	Dexteritate	Obratnost
Destreza	Fingerförlighet	Uchopová schopnost	Функциональные возможности
Destreza	manuaalność	Kézgyesség	йәғар

Min.	1	2	3	4	5
------	---	---	---	---	---

EN 388:2016+A1:2018**EN 388**

4121A

Mechanical risks	Mechanische risico's	Mechanische risiko's	Mekanisk risker	Mηχανικοί κίνδυνοι
Risques mécaniques	Suojaa mekaanilla vaarolta	Mehaniska risker	Mehanické riziká	Mehanické riziká
Mechanische Risiken	Mekaniske risici	Mekanische risiko's	Mekanická rizika	Mekanické riziká
Rischii meccanici	Riesgos mecánicos	Riscos mecânicos	Mekaniski riziki	Механические риски
Ризики меканіческі	Riscos mecanicos	Riscos mecânicos	Mekaniski riziki	مکانیکی ریسک
4121A				

Cut	Tear	Puncture	Cut EN ISO 13997
Coupage	Déchirure	Perforation	Coupage
Abrasion	Schnitt	Durchschneiden	Schnitt
Abrasion	Taglio	Perforazione	Taglio
Abrasion	Corte	Perforación	Corte
Abrasion	Corte	Perforação	Corte
Schubfeststand	Scherfeststand	Scherfeststand	Scherfeststand
Härkukus	Viltre	Rivhällfasthet	Viltre
Notringshärdighet	Skärbeständighet	Brudstryke	Brudstryke
Slidstyrke	Slitstyre	Rivestyrke	Rivestyrke
Prætercie	Prætercie	przecięcie	przecięcie
astmme	Kesilme	Yırtılma	Kesilme
Abrasiya	Rez	Trıgane	Rez
Abraziune	Posekotina	Copanje	Посекотина
Odotost proti odru	Odotost proti rezu	Odohost proti dalšemu tráhni	Одоност проти пропичнти
Kopásállóság	Vágásállóság	Szakadással szembeni ellenállás	Атакукассал szembeni ellenállás
Трібр	Коўзмата	Хвоймата	Коўзмата
Наванje	Пресјечане	Тргање	Пробијање
Изтряване	Прорязване	Раздиране	Продрждане
Стериане	Пререзане	Розрнине	Пререзуване
Истриране	Разрези	Износ	Проколы

Cut	Tear	Puncture	Cut EN ISO 13997
Coupage	Déchirure	Perforation	Coupage
Schnitt	Weiterreißen	Durchschneiden	Schnitt
Taglio	Strappo	Perforazione	Taglio
Corte	Desgarro	Perforación	Corte
Corte	Rasgo	Perforação	Corte
Scherfeststand	Scherfeststand	Scherfeststand	Scherfeststand
Viltre	Rivhällfasthet	Brudstryke	Viltre
Brudstryke	Rivestyrke	Punktering	Brudstryke
przecięcie	rozdarcie	przecięcie	przecięcie
Kesilme	Yırtılma	Predanja	Kesilme
Rez	Trıgane	Прикајка	Rez
Посекотина	Copanje	Perforare	Посекотина
Одоност	Odohost	Odohost proti propichnuti	Одоност
проти пропичнти	proti rezu	proti rezu	проти пропичнти
Атакукассал	Szakadással	Aтакукассал	Атакукассал
szembeni ellenállás	szembeni ellenállás	szembeni ellenállás	szembeni ellenállás
Брутијата	Луксамата	Брутијата	Брутијата
Presijecanje	Trganje	Пробијање	Presijecanje
Прорязване	Razdiranje	Продрждане	Прорязуване
Разрезане	Rozrhninе	Пререзуване	Разрезане
Износ	Износ	Проколы	Износ

Min.	Max.	N/A Min.	Max.	Min.	Max.
0	1	2	3	4	X
0	1	2	3	4	5

Min.	Max.	N/T Min.	Max.
0	1	2	3
4	5	X	A B C D E F

*X: N/A (Not Applicable) or N/T (Not Tested)

*O: Below minimum

[ES]

Forro: Nylon, Poliéster, Poliuretano Recubrimiento: Nitrilo

- En el caso de una reacción alérgica, se debe buscar ayuda médica de inmediato. • Protección contra riesgos mecánicos. • No utilizar si hay riesgos químicos, eléctricos, térmicos o enredo. • Los niveles de rendimiento sólo son aplicables a la superficie recubierta. • Guardar en un lugar protegido de la luz y de la humedad. • Lavado a 40°C max. • No hay cambios en el rendimiento después de 3 ciclos de lavado. • Antes del uso, inspeccionar el guante para detectar cualquier defecto o imperfección. • Al ponerse los guantes, agarre los guantes por la parte inferior del puño y tire del guante sobre su mano. Asegúrese de que los guantes se ajustan bien. Repita el procedimiento con la otra mano. • Al quitarse los guantes, coloque la punta de los dedos en la palma del otro guante. Tire del guante hasta sacarlo. Repita el procedimiento con la otra mano. • Estos guantes tienen una obsolescencia de 3 a 5 años con un almacenamiento correcto en condiciones de no uso. No puede garantizarse, ya que el material se verá afectado por factores externos como la temperatura, la humedad, el ozono, etc.

[PT]

Forro: Nylon, Poliéster, Poliuretano Revestimento: Nitrilo

- No caso de reação alérgica, a assistência médica deve ser buscada imediatamente. • Proteção contra os riscos mecânicos. • Não utilize si haver riscos químicos, elétricos, térmicos ou emaranhamento. • Os níveis de desempenho aplicar à superfície revestida apenas. • Conservar ao abrigo da luz e da humidade. • Lavar a 40°C max. • Nenhuma alteração no desempenho após 3 ciclos de lavagem. • Antes de usar, inspecione a luva para detectar qualquer defeito ou imperfeição. • Ao colocar luvas, agarre a luva na parte inferior do punho e puxa a luva sobre a sua mão. Certifique-se de que as luvas se adaptam bem às mãos. Repita na outra mão. • Ao remover luvas, coloque as pontas dos dedos na palma da outra luva. Puxe a luva até a remover. Repita na outra mão. • Estas luvas têm uma obsolescência de 3 a 5 anos com o armazenamento correto e sem terem sido utilizadas. Tal facto não pode ser garantido uma vez que o material será afetado por fatores externos como a temperatura, humidade, ozono, etc.

[NL]

Voering: Nylon, Polyester, Polyurethaan Coating: Nitril

- In geval van allergische reacties moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen. • Bescherming tegen mechanische risico's. • Niet gebruiken als er chemische, elektrische, thermische of combinatie van vermoeden risico's zijn. • De prestatieniveaus hebben alleen betrekking op het gecoate oppervlak. • Bewaren op een donkere en droge plaats. • Wassen op 40°C max. • Geen verandering qua prestatie na 3 wasbeurten. • Inspecteer de handschoenen voör gebruik op gebreken of onvolkomenheden. • Wanneer u de handschoenen aantrekt, pak u de handschoen vast aan de onderkant van de manchet en trek u de handschoen over uw hand. Zorg dat de handschoenen goed volledig goed zitten. Herhaal aan de andere kant. • Wanneer u de handschoenen uittrekt, plaatst dan uw vingertoppen in de handpalm van de andere handschoen. Trek de handschoen uit. Herhaal aan de andere kant. • Deze handschoenen hebben een houdbaarheid van 3-5 jaar bij correcte opslag in een ongebruikte toestand. De houdbaarheid kan niet worden gegarandeerd, aangezien het materiaal wordt beïnvloed door externe factoren zoals temperatuur, vochtigheid, ozon, etc.

[FI]

Vuori: Nylon, Polyesteri, Polyuretaani Pinnoite: Nitrili

- Allergisten oireiden ilmaantuessa otta yhteys lääketieteellistä apua välittömästi. • Suojaus mekaanisia riskejä vastaan. • Älä käytä jos on kemiallisia, sähkö-, lämpö- tai takertumisen riskejä. • Suoritustasot koskevat vain päälystettyä pintaan. • Säilytys valottomassa ja kuivassa tilassa. • Pesu 40°C max. • Ei muutokset suoritustasoihin 3 pesun jälkeen. • Ennen käyttöä, tarkasta käsineet mahdollisten vuoksi. • Pue käsineet tarttumalla hihansuu alueestaan ja vetämällä käsineen käteen. • Varmista, että käsineet istuvat hyvin. Toista sama toisella kädellä. • Irrota käsineet asettamalla sormenpäät toisen käsineen kämmennä vasten. Vedä käsine pois. Toista sama toisella kädellä. • Oikein säilytetynä nämä käsineet kestävät 3-5 vuotta uuden veroisina. Tätä ei voida kuitenkaan taata, koska materiaaliin vaikuttavat ulkoiset tekijät, kuten mm. lämpötila, kosteus ja otsoni.

[SV]

Foder: Nylon, Polyester, Polyuretan Beläggning: Nitril

• Vid allergisk reaktion skall medicinsk värld uppsoökas omgående. • Skydd mot mekaniska risker. • Använd då det är kemiska, elektriska, termiska risker, eller om det finns risk att fastna i rörliga delar. • Testresultat och prestanda gäller endast för belägg yta. • Förvaras torrt och skyddad mot ljus. • Träffsätt i max 40°C. • Ingen förändring i prestanda efter 3 tvättcykler. • Kontrollera handskarna för eventuella fel eller brister före användningen. • När du sätter på handskarna ska du fatta tag nedrestr på manschetten och dra handsen på handen. Se till att handskarna sitter bra. Upprepa för den andra handen på samma sätt. • När du tar av handskarna ska du placera fingertopparna i den andra handens handflata. Dra av handsen helt. Upprepa för den andra handen på samma sätt. • Dessa handskar har en hållbarhetstid på 3-5 år om de förvaras korrekt i oanvänt skick. Tiden kan dock inte garanteras, eftersom materialet påverkas av externa faktorer såsom temperatur, fuktighet, ozon m.m.

[DA]

Liner: Nylon, Polyesterstrikk, Polyurethan Belægning: Nitril

• I tilfælde af allergisk reaktion bør der straks søges medicinsk assistance. • Beskyttelse mod mekaniske risici. • Må ikke anvendes, hvor der er kemisk, elektrisk, termisk risiko eller fare for at fastne i rørlige dele. • Testresultat og prestanda gælder kun for belæg yta. • Opbevares tørt og beskyttet mod lys. • Træffsæt i max 40°C. Ingen forandring i prestanda efter 3 vaskcykler. • Kontroller handsken for eventuelle fejl eller brister før anvendelsen. • Når du sætter på handsken skal du fatte tag nedrestr på manschetten og dra handsken på hånden. Se til at handsken sidder godt. Upprepa for den anden hånd. Hånden skal være samme. • Når du tager handsken skal du tage fat i hånden i bunden af kraven og trække håndsen over din hånd. Sørg for, at handsken sidder godt. Gentag dette for den anden hånd. • Når du tager handsken skal du sætte fingerspidsene i håndfladen på den anden hånd. Træk i håndsen, indtil du har taget den helt af. Gentag dette for den anden hånd. • Disse handsker forældres over en periode på 3-5 år ved korrekt opbevaring i ubrugt stand. Det kan ikke garanteres, idet materialet påvirkes af udefrakommende faktorer, såsom temperatur, luftfugtighed, ozon osv.

[NO]

För: Nylon, Polyester, Polyuretan Belegg: Nitril

• Ved allergisk reaksjon, bør medisinsk hjelp kontaktes umiddelbart. • Beskyttelse mot mekaniske farer. • Må ikke brukes, hvor der er kjemisk, elektrisk, termisk risiko eller fare for å hekte seg fast. • Beskyttelsesnivået gjelder kun for den belagte overflaten. • Lagres på et tørt, mørkt sted. • Vask på 40°C maks. • Ingen endring i ytelse etter 3 gange vask. • Inspicer handsken for feil og mangler før bruk. • Når du tager handsker skal du ta fat i hånden i bunden av kraven og trække håndsen over din hånd. Sørg for, at handsken har god passform. Gjenta på den andre hånden. • Når du tar av hånsken, legg fingertuppene i håndflaten på den andre hånden. Træk i håndsen, indtil du har taget den helt av. Gentag dette for den andre hånden. • Disse hånskene har en holdbarhet på 3-5 år ved korrekt oppbevaring i ubrukt tilstand. Dette kan ikke garanteres, ettersom materialet forringes av eksterne faktorer som temperatur, luftfugtighet, ozon osv.

[PL]

wkład: Nylon, Polyester, Poliuretan Obudzenie: Nitryl

• W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy niezwłocznie szukać pomocy medycznej. • Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi. • Nie należy stosować w środowisku, w którym występują chemiczne, elektryczne lub termiczne zagrożenia. • Pozwolić na odporność dotyczyć tylko części powłoczej. • Przechowywać w suchym miejscu. • Prać w temperaturze do 40°C. • Bez zmian właściwości nawet po 3 cyklach prania. • Przed użyciem należy sprawdzić, czy rukawice nie posiadaają jakiegokolwiek defektu lub niedoskonałości. • Zakładając rękawice, chwycić rękawice za spód mankietu i naciągnąć rękawice na dłoń. Dopinować, aby rukawice były dobrze dopasowane. Powtórzyć czynność z drugą dlonią. • Zdejmując rękawice, włożyć czubki palców do wewnętrznej części chwytniej drugiej rękawicy. Ściągać rękawice, aż do jej zdjęcia. Powtórzyć czynność z drugą dlonią. • Te rękawice mają termin przydatności do użycia wynoszący 3-5 lat, pod warunkiem ich prawidłowego przechowywania w stanie nieużywanym. Ten termin nie jest gwarantowany, ponieważ na materiał negatywnie wpływają czynniki zewnętrzne, takie jak temperatura, wilgotność, ozon itp.

[CS]

Úplet: Nylon, Polyester, Polyuretan Máčení: Nitril

• V případě alergických reakcí by měla být okamžitě vyhledána lekárská pomoc. • Ochrana proti mechanickým a chemickým rizikům, s elektrostatickými vlastnostmi. • Nepoužívajte v prostředí s výškou rizika: chemický, tepelných a při možnosti zachycení do polohylných částí strojů nebo zasažení proudem. • Třídy ochrany se vztahují na dlanovou část. • Skládajte na suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření. • Perte při maximální teplotě 40°C. • Bez změn ochranných vlastností po třech pracích cyklech. • Před použitím se ujistěte, že rukavice nemají žádnou vadu. • Při nasazování rukavic uchopte rukavice za spodní okraj manžety a navlečete rukavici na ruku. Zajistěte, aby rukavice dobré padla. Postup opakujte na druhé ruce. • Při snímání rukavic opřete konečky prstů o dlaně druhé rukavice. Táhněte za rukavice, dokud z ruky nesklouznou. Postup opakujte na druhé ruce. • Tyto rukavice mají při správném skladování v nepoužitém stavu životnost 3-5 let. Nelze jí ovšem zaručit, neboť materiál bude ovlivněn externími činiteli, jako jsou teplota, vlhkost, ozon atd.

[HU]

Hordozóanyag: Nylon, Polieszter, Poliuretan Bevonat: Nitril

• Allergia reakció esetén azonnali orvosi ellátás szükséges. • Mechanikai veszélyek elleni védelem. • Vegyi anyagok, elektromosság, hő vagy áthúrkolódás okozta veszélyek esetén ne használja. • A teljesítményeket csak a bevonat felülete vonatkoznak. • Száraz, fényműlődés nélkül 40°C-en. • Mosási hőmérséklet maximum 40°C. • 3 mosás sem idez elő teljesítménysökkenést. • Használattal előtt gyöződjön meg róla, hogy a kesztyük sérülésemmentes. • Kesztyűhasználathoz fogja meg a kesztyűt manzásettá aljánál, majd húzza fel a kezét. Gyöződjön meg rólá, hogy jó-e a kesztyű mérete. Ismételje meg a másik kezét. • A kesztyű levételekor helyezze ujjhezegyeit a másik kesztyű tenyer részéhez. Húzza le a kesztyűt. Ismételje meg a másik kezét. • Ezeknek a kesztyűnek megfelelő tárolás esetén, nem használt állapotban a tárolhatósági ideje 3-5 év. Azonban ez nem garantált, mert az anyagukra különböző tényezők, például a hőmérséklet, a páratartalom, az ózon stb. hatnak.

[EL]

Επενδυση: Ναϊλον, Πολυεστέρας, Πολυουρεθάνη Επιστρώση: Νιτρίλιο

• Σε περίπτωση αλεργικής reakcie, πρέπει να ζητήσετε αίματρης βοήθεια. • Προστασία από μηχανικούς κινδύνους. • Μη χρησιμοποιείτε όπου υπάρχουν χημικοί, πλεκτρικοί, θερμικοί κινδύνοι ή κίνδυνοι εμπλοκής. • Τα επίπτες απόδοσης τοιχούν μόνο για την επιφάνεια με επιστρώση. • Να φύλασσεται σε έρη και σκεπρο περιβάλλον. • Πλένεται σε θερμοκρασίας έως 40°C. • Κατιμ αλλαγή στην απόδοση μετά από 3 κύκλους πλύσης. • Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τα γάντια για τον ίχνον φθορές ή ελαττώματα. • Οταν φοράτε τα γάντια, πιάστε το γάντι από το κάτω μέρος του ρεβέρ και τραβήξτε το γάντι προς τα πάνω στο χέρι σας. Βέβαιωθείτε ότι τα γάντια εφαρμόζουν καλά. Επαναλαβέτε το ίδιο στο άλλο χέρι. • Οταν αφαιρέτε τα γάντια, βάλτε τα δάχτυλά σας μέσα στην παλάμη του άλλου γαντιού. Τραβήξτε τα γάντια μέχρι να το βγάλετε. Επαναλαβέτε το ίδιο στο άλλο χέρι. • Αυτά τα γάντια έχουν διάρκεια ζωής 3-5 χρόνια με σωστή αποθήκευση σε αρχηγισμούποτη κατάσταση. Δεν σας εγγυάμαστε, καθώς το υλικό θα utopáθimostei από εξωτερικούς παράγοντες, όπως η θερμοκρασία, η υγρασία, το ήχον κλπ.

[HR]

Oblaganje: Najlon, Polyester, Poliuretan Materijal zaštitnog sloja: Nitril

• U slučaju alergijske reakcije potrebno je hitno potražiti liječničku pomoć. • Zaštita od mehaničkih rizika. • Ne koristite kemikalijama, električnim, toploinskim ili kombiniranim rizicima. • Obilježja se primjenjuju samo na obloženu površinu. • Čuvajte na suhom i zaštićenom od svjetla. • Pranje na maks. 40°C. • Nema promjene u izvedbi nakon 3 ciklusa pranja. • Prije upotrebe pregledajte rukavice na neispravnost ili zbg nedostatka. • Kada stavljam rukavice, uhvatite rukavice na dnu manžete i povucite rukavice preko svoje ruke. Osigurajte da rukavice dobivo pristaju. Ponovite rukavice dok je ne skinite. Ponovite na drugoj ruci. • Ove rukavice će zastarijeti nakon 3-5 godina uz pravilno skladištenje u neiskorištenom stanju. Ne može se jamčiti jer će na materijal utjecati vanjski čimbenici kao što su temperatura, vlažnost, ozon itd.

[TR]

Astar: Naylon, Polyester, Poliüretan Kaplama: Nitril

• Alerjik reaksiyon durumunda hemen tıbbi yardım alınmalıdır. • Mekanik risklere karşı koruma. • Kimyasal, elektriksel, termal veya rölyefli makinelere kapılma risklerinin olduğu yerlerde kullanmayın. • Performans seviyeleri, sadece kaplanmış yüzey için geçerlidir. • İşitken uzak, kuru bir yerde saklayın. • Maksimum 40°C'de yıkayınız. • 3 yıkama sonrasında eldivenin performansında değişiklik olmaz. • Kullanmadan önce, eldiveni herhangi bir kusur, yırtık felvali olarak kontrol ediniz. • Eldivenleri giyeren, eldiveni bileklik kısmından tutup elinizi üzerine çekin. Eldivenlerin elinize iyi oturduğundan emin olun. Diğer elinize tekrar edin. • Eldivenleri çıkarın. • Eldivenler, kullanılmamış durumda doğru depolama ile özelligini 3-5 yıl boyunca koruyacaktır. Malzeme sıcaklık, nem, ozon vb. gibi dış faktörlerden etkileneneği için garanti edilemez.

[SL]

Oblaga: Najlon, Poliester, Poliuretan Prevlekna: Nitril

• V primeru alergične reakcije, takoj pošicite zdravstveno pomoć. • Zaštita pred mehaničkim tveganjem. • Ne uporabljajte tam, kjer obstaja kemični, električni in toploinski riziki ali nevarnost zapletanja. • Nivo zmogljivosti se nanaša samo na premazano površino. • Hranite v hladnem prostoru, zaščiteno pred svetlostjo. • Maksimum 40°C "do vylivanja". • 3 vyzmyvanja posledica delovanja eldivenja ne bo spremenil njegovih lastnosti. • Pred uporabo preverite rokavice na poškodbe in nepravilnosti. • Eldiven v celoti je treba nositi na roko. • Drugi eldiven v celoti je treba nositi na drugi roki. • Rokavice imajo dobro vrednost 3-5 let. • Ne morete zagotoviti, da bo material vplivali zunanji dejavniki, kot so temperatura, vlažnost, ozon itd.

[SR]

Postava: Najlon, Poliester, Poliuretan Presvlaka: Nitril

• U slučaju alergijske reakcije, odmah treba potražiti pomoć lekara. • Zaštita od mehaničkih rizika. • Nemojte da koristite tam, gde ima hemijskih, električnih, termalnih rizika ili rizika od zaglavljivanja. • Nivoi učinka važe samo za presvučeno površinu. • Čuvati na suvom mestu, zaštićeno od svetlosti. • Prati na maksimalno temperaturu 40°C. • Bez promena u učinku nakon 3 ciklusa pranja. • Pred upotrebu preverite rukavice na poškodenje napake in nepopolnosti. • Kada stavljam rukavice, uhvatite rukavice na dnu manžete in povucite rukavice preko ruke. Uverite se da su vam rukavice taman. Ponovite na drugoj ruci. • Kada skidate rukavice, postavite vrhove prstiju u dlan druge rukavice. Vucite rukavice dok ne spadne. Ponovite na drugoj ruci. • Ove rukavice zastareju posle 3-5 godina u ispravnom skladištenju u nekorisnom stanju. Garancija se ne može dati jer će na materijal uticati spoljni faktori kao što su temperatura, vlažnost, ozon itd.

[RO]

Materialul căptușelui: Nailon, Polyester, Poliuretan Materialul de acoperire: Nitril

• În cazul reacțiilor alergice, solicitați imediat ajutor medical. • Protecție împotriva riscurilor mecanice. • Nu utilizați acolo unde există riscuri chimice, electrice, termice sau de agățare. • Nivelurile de performanță se referă doar la suprafața acoperită. • A se depozita într-un loc uscat, departe de razele soarelui. • Spălați la max. 40°C. • Nicio schimbare a performanței după 3 cicluri de spălare. • Înainte de utilizare, verificați mânușile pentru orice defect sau imperfecție. • Când vă puneti mânușile, apăcați mânușa de partea de jos a manșetă și trageți mânușa peste mână dumneavoastră. Asigurați-vă că mânușile se potrivesc bine. Repetați la cealaltă mânușă. • Când scoateți mânușile, poziționați vârful degetelor în palma celeilalte mânușii. Trageți mânușa până și ieșit. Repetați la cealaltă mânușă. Aceste mânușe au o perioadă de valabilitate de 3-5 ani cu depozitarea corectă, în stare de neutilizare. Nu se poate garanta deoarece materialul va fi afectat de factori externi, cum ar fi temperatură, umiditate, ozon etc.

[BG]

Външен слой: Найлон, Полиестер, Полиуретан Покритие: Нитрил

• В случај на алергична реакция незабавно да се потърси медицинска помощ. • Защита срещу механични рискове. • Не използвайте там, където има химически, електрически, топлинни рискове или рискове от заплитане. • Нивата на ефективност се отнасят само за повърхността с покритие. • Съхранявайте на сухо място, далеч от светлина. • Перете на максимална температура от 40°C. • Ефективността не се променя след 3 изпирания. • Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти или повреди. • Когато слагате ръкавиците, хванете ръкавицата от долната страна на маншета и я издърпайте нагоре. Уверете се, че ръкавиците са правилен размер. Повторете с друга ръка. • Когато сваляте ръкавиците, сложете връхковете на пристъте в дланта на другата ръкавица. Издърпайте ръкавицата, докато я свалите. Повторете с другата ръка. • Тези ръкавици имат срок на годност 3-5 години при правилно съхранение в неизползвано състояние. Не може да се гарантира, че ще бъде повлиян от външни фактори като например температура, влажност, озон и т.н.

[SK]

Základný materiál: Nylon, Polyester, Polyurethane Povrstvie: Nitril

• V prípade alergickej reakcie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. • Ochrana proti mechanickým rizikám. • Nepoužívajte v prostredí, kde hrozí chemické, elektrické a tepelné riziko alebo riziko zamotania sa. • Urovnenie ochrany plátna iba pri povrstvené povrchy. • Uchovávajte na suchom mieste, mimo dosah svetla. • Prat pri max. 40°C. • Po 3 pracích cykloch nedôľži k zlepšeniu účinnosti. • Pred použitím skontrolujte rukavice či sú nízkoškodené, alebo chybne. • Pri nasadzovaní rukavíc uchopte rukavicu v spodnej časti manžety a rukavici si pretiahnite cez ruku. Uistite sa, že rukavica dobre sedí. Zopakujte to na druhej ruke. • Pri vyzývaní rukavíc vložte koniec prstov do dlane s druhou rukavicou. Rukavica sa máte, kým ju nevyžľebíte. Zopakujte to na druhej ruke. • Tieto rukavice majú pri správnom skladovaní v nepoužívacom stave trvanlosť 3-5 rokov. Nemožno to však zaručiť, pretože materiál bude ovplyňovaný vonkajšími faktormi, ako je teplota, vlhkosť, ozon atď.

[RU]

Подкладка: Нейлон, Полиэстер, Полиуретан Покрытие: Нитрил

• При возникновении аллергической реакции немедленно обратитесь за медицинской помощью. • Защита от механических рисков. • Не использовать при наличии механических, электрических, термальных рисков или риска запутывания. • Уровень эффективности применимы только к поверхности с покрытием. • Хранить в сухом месте вдали от источников света. • Стирать при температуре не выше 40°C. • После 3 циклов стирки эффективность не изменяется. • Перед использованием проверить перчатки на наличие любых дефектов или признаков брака. • При надевании перчаток возьмите кончики пальцев на ладонь другой перчатки. Стягивайте перчатку, пока не снимете. Повторите операцию с другой рукой. • Эти перчатки имеют срок хранения 3-5 лет при правильном хранении в неиспользованном состоянии. Это не может быть гарантировано, так как на материал будет воздействовать внешние факторы, такие как температура, влажность, озон и т.д.

[AR]

البطانة: نيلون، بوليستر، بولي بورشن غلاف: نيتريلاستار: نايلون، Polyester، Poliüretan Kaplama: Nitril

• في حالة الإصابة برد فعل حساس، ينصح الحصول على رعاية الطبية على الفور. • جماعة من المخاطر الميكانيكية.

• لا تستخدمها حيث توجد العديد من المخاطر الكيميائية أو الكهربائية أو الحرارية أو التساقطات.

• مستويات الأداء تطبق على سطح المضلع فقط. • قد تحدثها في مكان حاف بعيداً عن الماء.

• تقلص درجة حرارة 40 °C موية كحد أقصى. • تغير في الأداء بعد دورات الغسل الباردة.

• افضل القيارات قابلة لغسل جيداً وتأكد من عدم وجود أي عيوب أو تلف.

• عند ازالة القفازات، امسك القفاز على يشك جيد. كبر الأمر مع اليد الأخرى.

• عند خلع القفازات، ضع أطراف الأصابع في راحة يد القفاز الآخر، واسحب القفاز على الفور.

• تراجع مدة صلاحية هذه القفازات من 3 إلى 5 سنوات شرط تجنبها من تأثيرها على الآثار حمايات القفازات.

• على جميع المطابق مثل درجة الحرارة، والرطوبة، والألوان، وما إلى ذلك.